



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Bine ați venit scumpi oaspeți coreeni!

Astăzi seosește în Capitala patriei noastre tovarășul Toi En Ghen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme al Republicii Populare Democrate Coreene.

Tovarășul Toi En Ghen și personalitățile care-l însoțesc, vin în țara noastră într-o vizită de prietenie, în urma invitației adresate de președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme al Republicii Populare Democrate Române, tovarășul Gheorghe Maurer.

Populația capitalei țării noastre, înțelegând poporul român, care poartă o deosebită considerație și o adâncă prietenie poporului fratelui coreean, primind din toată inima în mijlocul lor pe înalții și scumpii oaspeți coreeni.

Prietenia dintre poporul nostru și poporul fratelui coreean este puternică și de neclintit. Ambele popoare fac parte din familia unită a țărilor țărănești socialiste în frunte cu Uniunea Sovietică. Împreună cu cetățenii țării socialiste, România și Coreea democratică populară sunt unite prin țelul comun al luptei pentru socialism și pentru pace. Succesele obținute în această mărșă operă, bucură deopotrivă ambele popoare.

În cei 14 ani de libertate, poporul coreean a obținut realizări importante în lupta pentru construirea socialismului. Sub conducerea înțeleaptă a Partidului Muncii din Coreea, poporul acestui țară înaintea victoriei pe drumul industrializării țării și ridicării agriculturii la un înalt nivel de mecanizare. În prezent, industria R. P. D. Coreene este de patru ori mai mare decât cea dinaintea războiului. Înaintând pe drumul construcției socialiste, poporul coreean a obținut o victorie de însemnată istorică: cooperativizarea completă a agriculturii. În urma acestui fapt, atât în orașe cât și în satele R. P. D. Coreene au fost puse bazele relațiilor de producție socialiste.

Stai iubitor de pace, Republica Populară Democrată Coreeană duce o politică externă activă de concurență pașnică cu toate țările. Alături de Uniunea Sovietică, Republica Populară Chineză, R. D. Vietnam și Republica Populară Mongolă — ea

militează neclintat pentru apărarea păcii în Extremul Orient. Militând pentru unificarea pașnică a țării, R. P. D. Coreeană demască unșirile imperialiste americane și a slugilor lor lăstăviiști de a aprinde flăcările unui nou război în Coreea.

Succesele construcției socialiste, lupta sa activă pentru apărarea păcii au contribuit la creșterea prestigiului internațional al R. P. D. Coreene. Se înțeleg tot mai mult legăturile de prietenie dintre R. P. D. Coreeană și cetățenii țării socialiste frățimii.

Au luat o mare dezvoltare relațiile economice româno-coreene ale căror baze au fost puse în 1951. În cadrul relațiilor de colaborare și înțelegere reciprocă, țara noastră livrează R. P. D. Coreene mijloc petrolier, utilaj industrial, mașini, aparate electrotehnice, produse petroliere, produse chimice, medicamente, hirtie, textile și alte produse de larg consum, primind în schimb minerale, oțeluri speciale, laminare, metale neferoase, abrazive, semințe oleaginoase, uleiuri vegetale și altele. Protocolul privind schimburile de mărfuri și plăți pe anul 1959, dintre R. P. România și R. P. D. Coreeană prevede o creștere de peste patru ori a acestor schimburi față de 1958.

Poporul român prețuiește deosebit de mult relațiile prietenești și de colaborare stabilite cu R. P. D. Coreeană. Vizita făcută în 1958 în R. P. D. Coreeană de o delegație a R. P. R. în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, ca și a delegației guvernamentale a R. P. R. în frunte cu tovarășul Chivu Stoica în 1958, precum și vizita făcută în România de către tovarășul Kim Ir Sen, președinte al C. C. al Partidului Muncii din Coreea și președinte al Cabinetului de Miniștri al R. P. D. Coreene, au întărit și mai mult aceste legături. Actuala vizită în țara noastră a tovarășului Toi En Ghen este o nouă contribuție la dezvoltarea și întărirea prieteniei româno-coreene.

Poporul român adresează înalților oaspeți coreeni, tovarășul Toi En Ghen și persoanele care-l însoțesc, tradiționala sa urare:

— Bine ați venit pe pământul patriei noastre, scumpi oaspeți coreeni!

Toi En Ghen

Tovarășul Toi En Ghen este una dintre personalitățile politice și militare de seamă ale Coreei, colaborator apropiat al tovarășului Kim Ir Sen. S-a născut la 21 iunie 1900, ca fiu al unui țărăn sărac din satul Sosok, plasa Vesam, județul Rionchon, provincia Phenian-ului de Nord.

Tovarășul Toi En Ghen, fiind elev al de secretar al Comitetului de partid și al Statului Major al armatei unificate din regiunea de nord-est, tovarășul Toi En Ghen a luptat eroic pentru eliberarea și independența patriei. După eliberarea Coreei de către glorioasa Armată Sovietică, tovarășul Toi En Ghen s-a însoțit în patrie. La început el a lucrat ca zec al De-



liceului din Oson, provincia Phenian-ului de Nord, organizând și conducând mișcarea studențescă de luptă împotriva imperialismului japonez. Apoi, pentru care a fost arestat și internat mai mult de 2 ani.

În anul 1923, când represuniile împotriva mișcării de eliberare națională s-au intensificat, tovarășul Toi En Ghen, împreună cu alți tovarăși, a emigrat în China. Acolo, el a absolvit bilitatea colectivităților nu numai să facă o serie de investiții importante (a-au cumpărat 20 vaci cu lapte, 10 stupi, păsări etc.) ci și să sporească simțitor câștigurile din acest an.

partamentului Securității de Stat de pe lângă Comitetul Popular al Coreei de Nord, iar din 1948 a fost numit ministru al Apărării Naționale al R. P. D. Coreene.

În această muncă el s-a pus înțelegătoare în slujba întăririi capacității de luptă a Armatei Populare Coreene, a educației, solidității armatei populare în spiritul unui frățimă națională și al internaționalismului proletar și a luptei cu abnegație pentru construcția statului democratic independent coreean.

În timpul războiului de eliberare a patriei, tovarășul Toi En Ghen a înfruntat sarcinile de luptă al Comandantului Suprem al Armatei Populare Coreene, de vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri al R. P. D. Coreene și de ministru al Apărării Naționale. În aceste funcții de răspundere el și-a consacrat capacitățile sale remarcabile pentru obținerea victoriei în război.

În februarie 1953, Prezidiul Adunării Populare Supreme a R. P. D. Coreene a acordat tovarășului Toi En Ghen gradul de vice-mareșal al R. P. D. Coreene.

Tovarășul Toi En Ghen este membru al Prezidiului C. C. al Partidului Muncii din Coreea și vicepreședinte al C. C. al Partidului Muncii din Coreea. Din septembrie 1957, tovarășul Toi En Ghen este președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a R. P. D. Coreene.

Tovarășul Toi En Ghen își consacră întreaga sa capacitate și energie luptei pentru unificarea pașnică a patriei, pentru prosperitatea R. P. D. Coreene, pentru pace în întreaga lume.

Tovarășul Toi En Ghen și persoanele care-l însoțesc au plecat spre București

SOFIA 14 (Agerpres). — În seara zilei de 14 mai au părăsit Sofia, plecând cu un tren special spre București Toi En Ghen, președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a Republicii Populare Democrate Coreene, și persoanele care-l însoțesc. Oaspeții coreeni au fost conduși la gară de Dimitrie Ganev, președintele Prezidiului Adunării Populare a R. P. Bulgariei, Anton Luov, președintele Consiliului de Miniștri, trupași ai vieții de stat, de partid și obștești, reprezentanți diplomatici, ziaristi.

La hidrocentrala Sadu V

ÎNAINTEAZĂ CONSTRUCȚIA BARAJULUI NOULUI LAC DE ACUMULARE

În munții Sibiului, la hidrocentrala Sadu V, se lucrează la construcția barajului noului lac de acumulare. Până acum constructorii au executat la fundamentele barajului peste 90 la sută din volumul total al excavatilor. În vederea începerii betonării, s-a deschis de curând o carieră care va asigura circa 70 la sută din pietrișul necesar preparării betonului și sint în curs de executare alte lucrări ca silozuri, estacade de turnare, căi de transport etc.

Prin ridicarea noului baraj în înălțime de peste 60 m se va forma un lac de acumulare cu un volum de 6.000.000 mc de apă. În acest fel se crează condiții pentru ca producția de energie electrică a uzinei Sadu V să sporească față de producția actuală, cu peste 29 milioane kilowatt ore pe an. Totodată, noul lac de acumulare va asigura regularizarea debitului de apă a râului Sadu, contribuind astfel la creșterea capacității de producție a centralei uzine hidroelectrice (Sadu I și II) care se află pe acest râu.

(Agerpres)

La uzinele „Industria striei”-Cimlia Turzii

Cel mai înalt indice de utilizare a cuptorului

Skerupății de la uzinele „Industria striei” din Cimlia Turzii continuă cu avânt întrecerea socialistă pentru sporirea producției de metale. Datorită perfecționării ardoarelor cu gaz metan și plicurii, introducerea metodei de deoxidare a oțelului cu ferromanganul, indicele de utilizare a cuptorului Martin a crescut în ultima lună cu 7,6 la sută, iar al cuptorului electric cu 21,9 la sută. În ultimele zile, la cuptorul Martin s-a atins cel mai înalt indice de utilizare cunoscut până acum în uzine: 9,8 tone oțel pe un vatră de cuptor și la calendaristică, cu 44 la sută mai mult decât indicele atins în primul trimestru al anului.

Harnicii oțelării au elaborat de la începutul anului și până la 13 mai peste plan mai mult de 1.170 tone oțel. La cuptorul Martin au fost elaborate în această perioadă peste 250 țarje rapide. În fruntea întrecerii se menține schimbul condus de ing. Traian Cîrșina și maistrul Mihai Blag.

(Agerpres)

Vizitatorii în grup ai expoziției R. P. Chineze beneficiază de 50 la sută reducere pe C. F. R.

Sâmbătă 16 mai a. c. se deschide în parcul „I. V. Stalin” din Capitală expoziția „Construcția economică a R. P. Chineze”. Expoziția va fi deschisă până la 5 iunie la fiecare zi între orele 11—20.30 (iar duminică între orele 9—20.30).

În scopul înlesnirii vizitării acestor mari expoziții de un număr cât mai mare de oameni ai muncii din țară s-a luat măsura ca pentru vizitatorii în grup să se acorde 50 la sută reducere pe C. F. R. Inserțiile și programările în grup se fac prin agențiile din țară ale Oficiului Național de Turism.



La Buștea a început de curând să producă pe scară industrială o stație de argilă expandată, material folosit la prepararea betonului de ciment. Argila expandată are o greutate specifică redusă și asigură scăderea consumului de ciment în compoziția betonului.

În clădire: Mecanicul șef N. Andronescu și N. Mișulici verifică funcționarea granulatorului.

Foto: AGERPRES

Din „lucruri mărunte”, economii mari

Am vizitat zilele acestea oțelăria uzinelor „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin. Aici, inginerul Govecici mi-a vorbit despre „milioanele oțelurilor” (era vorba despre valoarea economiilor realizate de întregul sector în cinstos zilei de 1 Mai) și despre bătălia pentru economii, bătălie care se dă aici în permanență.

Am asistat apoi la elaborarea unei țarje. Scaldat într-o lumină orbitoare, oțelul din cuptorul electric nr. 2 privește prin „ferestrele” vinete ale ochilor, scurșurile nelătmurite a limbii de foc. Apoi, într-o parte, cuptorul electric își varsă lichidul incandescent în oala de turnare.

După elaborarea țarjei — cu o rapiditate uimitoare, dar cu mare atenție — oțelarii cercetează „căptușoala” cuptorului, vatră acestuia. „In acest fel — își spune oțelarii Simion Francisc — prelungim viața cuptorului, evităm întreruperile necesare reparațiilor lui și obținem importante economii de cărmăzilor refractari. Așa s-a putut elabora aici, fără să se ridice la peste 500 de țarje, față de 275 cit este normativul”.

„Aveam prea mari pierderi de energie electrică”, de unde provin? — s-au întrebat oțelarii când au început lupta pentru realizarea a cît mai multe economii la consumurile specifice. În scurt timp, cauzele au fost descoperite: nu exista un echilibru între piesele lucrate pe cele două conveyere și capacitatea cuptorului. Din această cauză, era nevoie să fie oprit adesea unul din conveyere, deoarece prășoarea oțelului lichid. Din nou energia electrică pentru încălzirea țarjii răcite între timp. Prin sincronizarea capacității conveyerelor cu cea a cuptorului, con-

sumul de energie a fost redus simțitor.

La cuptorul nr. 1 am făcut cunoștință cu oțelarii Ștefan Oancea. Scopul din cuptor — după elaborarea țarjei — un electrod uzat. Mă așteptam — cum se obișnuie în trecut — să-l arunc. Spre surprinderea mea însă, oțelarii se îndreptă cu electrodul spre un string din apropiere.

— Încă unul, neme Vanghele, spunea oțelarii strungarii.

Ștefan Oancea a produs până acum peste 20 de electrozi uzati.

În planul pentru realizarea de cît mai multe economii figurează ca obiectiv de frunte reducerea consumului de electrozii. În acest scop s-a introdus evidența pe fiecare oțel. Un electrod costă 270 lei. Prin scoaterea acestuia cu grijă din cuptor fără a-l rupe, cum se obișnuia înainte, electrozii se pot folosi de mai multe ori. Numai economiile realizate de Ștefan Oancea — scotînd folosirea electrodului doar la o țară în plus — se ridică la peste 5000 lei. De asemenea, dintr-un electrod uzat se pot confecționa 4 nipluri, ceea ce a dus la realizarea altor economii, care depășesc suma de 15.000 lei pe sector.

Din „lucruri mărunte”, oțelarii de la uzinele „Ernst Thälmann” reușesc să înșerie zilnic, pe graficul de realizări afișat în sector, sume importante care contribuie la îndeplinirea angajamentului luat de a obține în anul acesta economii cît mai mari la consumurile specifice.

C. BUDA

correspondentul „Romniei Libere”
în regiunea Stalin

Pregătiri pentru campania de recoltare

SUCEAVA (de la corespondentul nostru). — Încă din primele zile după terminarea însămînțărilor de primăvară, atenția mecanizatorilor de la gospodăria de stat Havrua s-a îndreptat spre executarea la timp și în bune condiții a reparațiilor la mașinile necesare apropiatei campanii de recoltare.

După repararea mașinilor și utilajelor agricole folosite în campania agricolă de primăvară, s-a trecut la repararea combinelor și batelor. În ziua de 13 mai au fost terminate reparațiile la cele 6 combine, în momentul de față ele aflîndu-se gata pregătite pentru campania de recoltare.

La cele două batoze lucrările de reparații au fost executate până în prezent în proporție de 70 la sută, acestea fiind pregătite pentru executarea treierului mecanic la floarea soarelui.

Pregătirile pentru campania de recoltare sînt destul de avansate și în multe alte gospodării agricole de stat din regiunea Suceava. La gospodăria agricolă de stat din Hăni, Sădănești, Fălticeni, Progresul-Doroboi, mașinile și utilajele agricole pentru campania de recoltare au fost reparate în proporție de 40—60 la sută.

O necesitate imperioasă: încheierea Tratatului de pace cu Germania

C. Paraschivescu- Bălăceanu

Președintele Asociației Juristilor
din R.P.R.

lumi. Propunerile sovietice privind încheierea Tratatului de pace cu Germania constituie o nouă expresie a politicii pașnice promovată neclintit de Uniunea Sovietică.

— Să se asigure Germaniei posibilitatea unei dezvoltări pașnice și democratice și a unei colaborări rodnice cu celelalte state, ca membră egală în drepturi în familia popoarelor.

— Să se aducă o contribuție de o însemnată excepțională în vederea asigurării securității în Europa și a întăririi păcii în întreaga lume.

— Să se facă un pas necesar, important, în direcția restabilirii unității naționale a Germaniei.

Proiectul sovietic arată limpede că nu se mai poate admite ca după 14 ani de la terminarea celui de al doilea război mondial, pe teritoriul Germaniei să continue să stăionească armate străine iar poporul german să fie împiedicat să își exercite pe deplin suveranitatea sa.

Proiectul sovietic se ocupă în amănunțime de mijloacele cu ajutorul cărora se poate ajunge la atingerea țelurilor urmărite.

Proiectul conține în acest sens clauze politice și teritoriale, clauze privitoare la problema frontierelor, a relațiilor dintre Germania și Austria, a drepturilor și libertăților fundamentale ale omului, a partidelor politice și a altor organizații, clauze referitoare la restabilirea unității Germaniei, clauze militare și economice, se ocupă de problema reparațiilor și restituțiilor de bunuri etc.

Vom reține din fiecare din aceste clauze părțile esențiale, deși este greu de distins întrucît totul este important, pentru buna înțelegere a acestui document pe care îl putem denumi pe drept cuvînt un document

al problemelor de bază ale păcii și colaborării pașnice în Europa.

Puterile aliate și unite își dau seama, cele dinlăun, angajamentul respectării suveranității și integrității teritoriale a Germaniei, a neamșecului în treburile ei interne, a neagresivității, egalității în relații și avantajului hotărîtor, principii care decurg din hotărîrile lor anterioare cit și din proiectul supus dezbaterilor. La rîndul ei, Germania — care doborîta existentă sau o Confederație a lor — își asumă obligația să nu primejdiască pacea și securitatea internațională și să rezolve toate litigiile numai prin mijloace pașnice.

În acești timp, Germania se obligă, în condițiile Tratatului, să nu intre în nici un fel de alianțe militare, iar puterile participante urmează să supravegheze executarea acestor obligații. În scopul comun al asigurării și întăririi securității generale europene și creșterii unui sistem de securitate, bazat pe eforturi comune.

În privința frontierelor Germaniei, ele vor fi cele existente la 1 ianuarie 1959 și în conformitate cu acordul de la Potsdam din 1945. După cum se știe, frontiera Oder-Neisse este în mod definitiv reglementată, întrucît răspunde în total drepturilor și intereselor comune ale popoarelor polon și german. După cum se știe, în ultima vreme chiar o serie de politicieni occidentali au fost nevoiți să recunoască această frontieră. Declarațiile generalului De Gaulle în această privință sînt și ele cit se poate de concludente. De asemenea, Germania renunță la drepturile și pretențiile asupra orașului Königsberg, recunoaște că teritoriul Alsacia-Lorena este o parte integrantă a Republicii Franceze, iar teritoriul fostei aparținere regiunii sudete aparține Republicii Cehoslovace. Regiunea Saar face parte din teritoriul Germaniei.

Cu privire la Austria, Germania recunoaște valabilitatea Tratatului de stat din 15 mai 1955 prin care se restabilește o Austrie independentă și democratică și se interzice Anchluss-ul. De asemenea, se interzic orice alianțe politice și economice între Germania

(Continuare în pag. 4-a)

Un nou lot de becuri

La fabrica de becuri „Electrotar” din Capitală, în sala becurilor obținute pentru iluminatul public și casnic, se produc și becuri pentru alte întreprinderi. Printre acestea se numără becurile pentru razele infraroșii folosite în industrie și medicină, foto-reflexe, becuri mate etc. Colectivul de muncă al fabricii a reușit ca în trimestrul I al acestui an să facă economii de materii prime de bază, prin reducerea consumurilor specifice în valoare de peste 70.000 lei. În clădire: tehniciștii Maria Petru, trupași în producție din secția becuri, lucrînd cu multă atenție și migală la un nou lot de becuri.

Foto: NICU VASILE



Redacția: Piața Școlii Tel. 17.60.10. Administrația: 17.60.10—17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatului Poligrafic Casa Școlii „I. V. Stalin”.